

CPE VAR (CORPUS DE PORTUGUÊS EUROPEU-VARIAÇÃO)

M^a CELESTE RODRIGUES

E. d'ANDRADE

(Fac. de Letras da Universidade de Lisboa e Centro de Linguística da Universidade de Lisboa)

Resumo

O CPE VAR é um conjunto de dados de fala recolhidos entre 1996 e 1997 nas cidades de Braga e Lisboa inserido num projecto de Doutoramento, em curso, tendente ao estudo comparativo entre variedades geográficas, situacionais e sociais. A transcrição e classificação deste material está a ser feita numa Base de Dados (BD) criada para o efeito em ACCESS. Estudos da frequência de ocorrência já são possíveis.

Objectivo

Descrição e análise da variação fonética intra-e interlocutor relativo a falantes nativos de duas áreas urbanas (Braga e Lisboa). O *corpus* permite o estudo, entre outros, dos seguintes fenómenos: alternâncias vocálicas átonas e tónicas (incluindo a harmonia vocálica), nasalização, realização das vibrantes e do /v/, fricativação das oclusivas, sândi.

Dimensão actual

180 entrevistas individuais com a duração média de 75 m realizadas por um único entrevistador, sensivelmente, em número idêntico em cada uma das cidades.

Características do material

As entrevistas dos informantes que sabem ler contêm cerca de 15 m de conversa formal inicial, leitura de palavras isoladas (550 incluindo pares mínimos

e todas as palavras do texto escolhido para leitura), leitura de frases isoladas (85), leitura de texto (imprensa escrita) e, por último, conversa informal (nunca inferior a 30 m).

As entrevistas dos informantes analfabetos consistem numa conversa espontânea que tende a progredir para um registo informal a partir de um primeiro momento de alguma formalidade.

As palavras lidas foram escolhidas de modo a cobrirem a generalidade dos fenómenos fonéticos e fonológicos do português e as frases soltas foram concebidas com o intuito de permitirem o estudo de fenómenos de sândi.

Todas as entrevistas foram feitas em salas fechadas (embora não insonorizadas), preferencialmente, em local familiar ao informante e sem a presença de terceiros.

Transcrição do material

A transcrição dos dados está em curso e é feita simultaneamente com a introdução na BD, excepto no que se refere aos dados de discurso formal e informal, em que a transcrição é feita previamente em papel.

A BD permite, por um lado, a rápida selecção das palavras a inserir em cada momento e, por outro, a manutenção de toda a informação contextual a que se pode recorrer em qualquer momento.

Características dos informantes

Escolaridade	Sexo/Idade	14-19	20-25	26-39	40-55	55→
Analfabetos	Feminino			3	4	6
Analfabetos	Masculino				1	4
Até ao 9º ano	Feminino	9	5	6	7	7
Até ao 9º ano	Masculino	7	4	2	4	5
Com 12º ano	Feminino	6	10	5	6	6
Com 12º ano	Masculino	6	5	7	4	2
Licenciados	Feminino		6	8	6	4
Licenciados	Masculino		6	7	7	5

Características do suporte

As gravações foram feitas em fita magnética BASF Tipo II e Tipo IV, usando um gravador MARANTZ PMD 222, equipado com um microfone UHER unidireccional e instalado em tripé de mesa.

Características da base de dados

A BD, construída em ACCESS, é de tipo relacional e é, neste momento, constituída por nove tabelas que associam cada entrada lexical às respectivas

CPE VAR (*CORPUS* DE PORTUGUÊS EUROPEU-VARIAÇÃO)

transcrições fonéticas (feitas com a fonte SilDous IPA e incluindo excertos do contexto fonético adjacente) devidamente classificadas quanto ao informante, categoria sintáctica, tipo de discurso, tipo de frase, frase, qualidade da produção. Tal como foi concebida, a BD permite consultas rápidas para qualquer dos campos. Essas consultas poderão, depois, ser mais detalhadamente classificadas consoante as necessidades de modo a fazer os gráficos demonstrativos da variação existente.

Estado actual da base de dados

Aproximadamente, 5 000 entradas lexicais e 35 000 entradas fonéticas.

Acesso

O CPE VAR estará disponível para consulta depois da defesa da tese de Doutoramento que o motivou, mediante autorização.

Para mais informações contactar
celrod@mail.telepac.pt